

E DIFERENCIA DEN NOTICIA

BUCUTI & TARA TA AGRADECIDO DI SER CLASIFICA UN BIAHA MAS ENTRE E MIHO HOTELNAN DI CARIBE

SEGUN TRAVEL + LEISURE



8-9

NOS CONOCE E RIESGONAN
AWO ARUBA MESTER PREPARA P'E CLIMA CU TA BINI
2

DEPARTAMENTO DI TRAFICO TA MUDA BAY SAVANETA
7

IMPACTO DI CLIMA Y SECURA TA REKERI MANEHO INTEGRAL DI AWA
13



M-Files®

VCC International NV

A Document Management System with Workflow Automation

M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of AI and Metadata to easily find and use information.

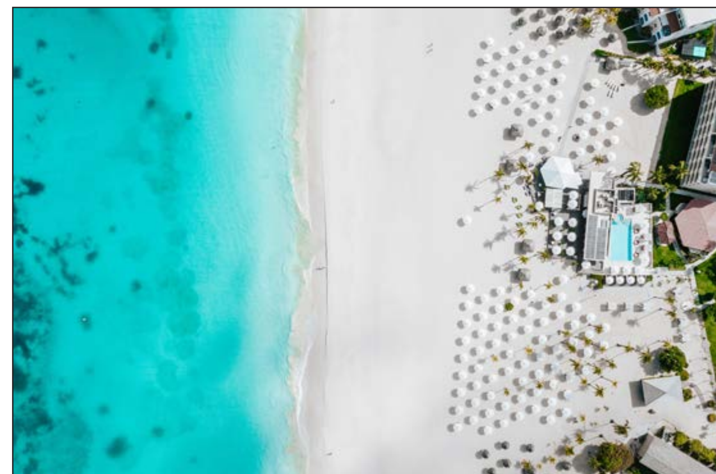
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Bucuti & Tara ta agradecido di ser clasifica un biaha mas entre e miho hotelnan di Caribe

Segun Travel + Leisure

BUCUTI & Tara Beach Resort, e resort exclusivo pa adulto, ta orguyoso di a wordo reconoci un biaha mas den e Travel + Leisure 2025 World's Best Awards. Como e unico resort Arubano nomina entre e Top 25 Resorts den Caribe, Bermuda y Bahamas, Bucuti & Tara ta sumamente honra pa representa Aruba y ta mantene su compromiso pa crea experiencia cu tin balor profundo, cu hospitalidad refina y autentico di nos isla.

"Durante 30 aña, lectornan di Travel + Leisure a pone un spotlight riba e experiencianan di biahe mas memorabel rond di mundo," Crescenzia Biemans , Chief Corporate Officer di Bucuti & Tara Beach Resort a conta. *"Pa wordo reconoci consistentemente entre e mihonan na mundo ta un reflexion di e dedicacion di nos Bucuti Team pa ofrece autenticidad, luho sostenibel y un ambiente unda huesped por sinti un conexion profundo cu nan mes y cu Aruba. Nos ta sumamente orguyoso di nos ekipo excepcional*



na Bucuti y nos ta profundamente agradecido na nos huespednan maraviyoso cu a tuma e tempo pa vota pa nos."

Un nivel di excelencia: World's Best Awards

E Travel + Leisure World's Best Awards ta un di e reconocementonan mas aprecia den industria di turismo. Casi 180.000 lector a somete mas cu 657.000 voto, evaluando mas cu 8.700 propiedad rond di mundo. Resortnan ta wordo evalua riba servicio, ubicacion, camber, facilidad, cuminda y balor general.

Tur respuesta ta wordo evalua den un rango di *"malo"* te *"excelente,"* y e puntuacion final ta representa e promedio general riba tur e criterionan menciona. Loke ta separa e ganadonan di otro ta nan capacidad pa crea recuerdonan duradero, unda cada detaye ta contribui na un experiencia inolvidabel cu ta keda presente den bo memoria pa hopi aña despues di bo biahe.

E unico resort na Aruba nombra den e lista di 2025

Pa ta e unico resort na Aruba reconoci den Travel + Leisure World's Best Awards di e aña aki, entre miles di propiedad respeta rond di mundo, ta un refleho poderoso di loke biahero moderno realmente ta aprecia. Aparte di servicio excepcional y un ambiente trankil, e huespednan ta scoge un resort carbon-neutral cu ta reinverti activamente den su



LGS
L.G.SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE
Prime Cuts
Local Perks.
Enjoy 15% off at L.G. Smith's, exclusively for locals.
For more information or reservations please contact us at 5236195 or at lgsmiths.com

medio ambiente, su comunidad y su empleadonan. Bucuti & Tara ta sigui ricibi reconocemento mundial, no solamente pa e experiencia cu e ta brinda, pero tambe pa e sentido profundo di pertenencia, serenidad y proposito cu e ta stimula.

"Loke ta haci Bucuti & Tara diferente ta e pasion tras di cada detaye," segun Rik van der Berg, Resort Manager. *"Nos ta un luga unda pareha ta reconecta, unda bienestar ta un estilo di bida y sostenibilidad ta parti di nos identidad. Pa wordo reconoci door di nos huespednan cu ta aprecia e idealnan aki ta algo cu tin un gran balor pa nos ekipo henter."*

Romanticismo, Bienestar y Sostenibilidad na e centro di cada paso

E evolucion constante di Bucuti & Tara ta un impulso pa un deseo continuo di innova cu proposito, mientras e ta keda fiel na su tres pilar fundamental: romanticismo, bienestar y sostenibilidad. E resultado ta un experiencia cu ta sinti tanto profundamente personal como cuidadosamente elabora.

Entre e logronan reciente:

• **Elements restaurant reinventa.** Elements, e restaurant principal di Bucuti & Tara y su experiencia culinario sumamente aprecia, a wordo renoba cu atencion y dedicacion. E transformacion ta uni romanticismo y sostenibilidad cu un cena elegante.

• **Programa di bienestar amplia.** Huespednan por gosa awor di un enfoke mas holistico na bienestar, cu un yoga deck den aire liber rondona di naturaleza, y cu programa enfoca riba actividad fisico, nutricion y atencion consciente.

• **Experiencia eleva pa mascotanan.** Mascotanan di cas ta ricibi un bonbini sofistica, cu comodidad adapta, un Dog Concierge dedica y un toke di luho unico. E resort ta ofrece un menu di tres plato special cu receta gourmet prepara pa chef, acompaña di articulo di comfort y un nivel di atencion special den su experiencia distingui.

E zomer aki, Terra di Jeremy Ford lo habri su porta na Bucuti & Tara, introduciendo un experiencia culinario nobo di e chef premia cu Michelin star pa su restaurant prestigioso Stubborn Seed na Miami. Chef Ford ta posee un Michelin Star pa excelencia y un Michelin Green Star pa sostenibilidad, loke ta resulta den un alianza naturalmente harmonioso. Su filosofia ta uni sabor refina cu un respet profundo pa planeta, un bista cu ta alinia perfectamente cu e balornan di Bucuti & Tara.

Como e resort mas eco-certifica den Caribe y e unico hotel cu un certificado di carbon-neutralidad, Bucuti & Tara ta sinti gran orguyo di duna bonbini na un experiencia culinario unda gastronomia no ta solamente excepcional, pero tambe funda riba un proposito cu tin balor.

" We are the only company on Aruba who is able to update software and hardware and we have an extensive stock of service parts, body parts and tires!"
Green Wheels Aruba
ELECTRIFY YOUR DRIVE
Which ONE WILL YOU CHOOSE?
CALL US TODAY!
www.greenwheelsaruba.com
+297 699 7288